공무국외여행 보고서

『UIA 동경총회 참석 및 2017 서울 유치 지원 』

2011. 9. 29 ~ 10. 1

국가건축정책위원회

목 차

Ⅰ. 출장개요 ····· 1

Ⅱ. 행사(UIA 총회)개요 ····· 3

Ⅲ. 주요활동 ····· 9

1. 유치활동 격려 ····· 9

2. 서울의 밤 ····· 11

3. 2019년 유치 결정 총회 ····· 13

4. 전시회 방문 ····· 18

Ⅳ. 시사점 ····· 21

Ⅰ. 출장 개요

1 목 적

○ 2011년 UIA(국제건축가연맹) 동경총회는 2017년 UIA총회 개최지 결정을 하는 총회로써 서울 유치를 위한 주요행사인 서울의 밤 행사와 개최 후보도시 프리젠테이션에 배석하는 등 서울 유치에 (유치주체 : FIKA, 서울특별시)정부를 대표하여 참석

○ 그 동안 건축가의 올림픽이라고 불리는 UIA(국제건축가연맹)총회 유치를 위하여 서울('99년 총회), 부산('08년 총회)등 2회에 걸쳐 도전하였으나 실패

○ 2017년 UIA총회를 유치하여 한국건축의 우수성 홍보로 해외 관광객 유치와 국가 품격 제고 도모

2 출장일정

○ 2011. 9. 29 ~ 10.1(2박3일)

3 출장자 명단

부 서	직급(직명)	성 명
위원회	위 원 장	이상정
	민간위원	강준모
협력관실	협 력 관	이동환
건축진흥과	연구위원	임현성

4 방문장소

○ 일본 도쿄

5 일정개요

○ 세부일정

- 9. 25 : UIA이사회 및 환영만찬
- 9. 26~9. 29 : 개막식, 기조연설, 주제 강연, 특별초청 강연, 학생공모전 발표, 골드메달 시상식, 위원회 활동보고, 폐회식 및 환송회
- 9. 30 : UIA총회(정책 및 비전수립, 임원선출)

※ 서울의 밤(리셉션) 19:00~21:00/ 300여명 참석예정 / 위원장 건배사

○ 주 제 : "DESIGN 2050"

· 기후변화, 인구문제, 온실가스 감축에 대한 건축가들의 고민

○ 소주제 : 환경(Environment), 문화교류(Cultural Exchange), 인생(Life)

○ 후보도시 프리젠테이션(20분) / 서울, 싱가포르, 멕시코시티

- 심재호 Commissioner / 1분 ➡ Opening Film (2분) ➡ 서울시 주택본부장(서울의 지원과 약속) / 2분30초 ➡ 김종성 유치위원장(대회테마 **설명**) / 3분30초 ➡ 전숙희(희망과소망) / 2분 ➡ 안정현 아나운서 (대회진행 설명) / 4분 ➡ Main Film(4분) ➡ Performance(위원장 포함 유치단 합동) / 1분

일 자	시각	주 요 내 용	비고
9. 29 (목)	09:00	○ 김포공항 출발	KE2707
	10:45	○ 일본 도쿄 하네다 공항도착	
	14:30~18:00	○ 관계자 격려 및 서울 유치 활동	
	19:00	○ 호텔 Check-In	
9. 30 (금)	10:00~15:00	○ UIA 회원대상 서울 유치 활동	전용차량
	16:00~18:00	○ 서울의 밤 행사 준비 점검 및 리허설	
	19:00~21:00	○ 서울의 밤 행사 참석 서울 유치활동	
	22:00	○ 호텔 Check-In	
10. 1 (토)	10:00~12:00	○ 후보도시 프리젠테이션 참석	KE2710
	14:00~15:00	○ 투표 참관 및 2017년 개최도시 발표현장 참석	
	19:55	○ 일본 도쿄 하네다 공항 출발	

Ⅱ. 행사(UIA 총회) 개요

1 총회 개요

- ㅇ UIA는 1948년 프랑스 파리에서 창립돼 전세계 123개국, 130만 건축가를 대표하는 세계 유일의 국제건축가(사)연합단체로, 3년마다 대륙별로 개최되는 총회는 6,000명 이상의 건축가와 15,000여의 학생이 참석
- ㅇ 한국은 1993년, 2002년 대회 유치에 도전했지만 아쉽게 실패, 아시아에서는 1999년 베이징, 2011년 도쿄에서 2회만 개최됨

2 UIA 2011 TOKYO

- ㅇ XXIV UIA 의회는 100 개 이상의 국가 및 지역에서 5,000 전문가와 건축 및 도시 분야에 관한 학생 및 건축가들이 2011년 3월 일본에서 발생한 방사능 재해를 주제로 논의
- ㅇ UIA 의회는 9월 25 일 ~ 9월 28일 개최, UIA 총회는 9월 29 일 ~ 10월 1일 개최 (첨부 프로그램 참조)

- ㅇ (주제) '디자인 2050. 재해를 넘어(byeond disaster)' 연대를 통해 지속가능성으로 향하여

- UIA의 선언을 통해 건축가의 역할을 규정하고 건축 및 도시 디자인의 향후 추이에 관하여 논의

- 환경·사회·경제적 지속 가능성의 관점에서 세계적 재난과 지역문화의 경계를 넘어 현대 미디어의 강점을 활용한 다양한 글로벌

및 로컬 전략을 활용 필요

- 건축가는 사회적 격차를 줄이는 동시에 정부와 다른 모든 사람들을 위한 삶의 질을 향상하기 위한 노력이 요구

3 UIA 2017 SEOUL 유치 전략

○ 서울의 당위성

- 한국건축단체연합회(FIKA)는 모든 UIA 멤버 섹션에서의 정보를 공유하고 교환할 최상의 기회를 제공하고, 지속 가능한 사회경제 및 건축 개발 프로그램을 제안함

- 국외 참가자들에게 서울은 찾아오기 쉽고, 물가가 합리적이며, 적응하기 쉬운 도시임

- 또한 서울은 문화유산이 풍부하고 건축 발전을 지원하는 창의적 정책을 편다는 점을 인정 받아 유네스코로부터 디자인 창의도시(Creative City of Design)로 선정

- 성공적인 대회를 위해 한국중앙정부, 서울시청 및 관련 기관들의 광범위한 재정적 지원을 비롯한 전면적인 지원 보장

○ 대회 일정

- 2017 국제건축가(사)연맹 (2017 UIA World Congress of Architects and General Assembly) 서울대회의 일정으로 2017년 7월 2일 일요일부터 7월 9일 일요일까지를 제안

- 이 기간은 특히 대학생들의 방학기간과 전문 건축사들의 휴가일정을 고려한 것이며 2017년 5월 27일부터 6월 25일까지 라마단, 9월 30일 욤 키푸르(속죄일), 10월 1일부터 3일까지 중국의 국경일 등 다른 나라의 공휴일과도 겹치지 않음

- 제안된 일정 즈음에, 서울에서는 한국 미술 여름 축제, 재즈 축제, 박물관 여름 축제, 국제 만화 및 애니메이션 필름 축제와 같은 다양

한 이벤트를 즐길 수 있음

○ 대회 주제 : “도시의 혼”

- 대회 주제인 ‘도시의 혼’은 선사시대부터 오늘날까지 유구한 역사 속에 숨쉬는 한국의 수도, 서울의 고유한 특색들에 기초하며, 강, 하천, 산 등 자연요소뿐 아니라 첨단기술은 서울의 모든 건축 환경에 또 하나의 핵심 자원

- ‘도시 특징에 기여하는 요소로서 문화유산’

- ‘고되지만 신뢰할 만한 해법으로서 지속가능성’

- ‘집결 매체로서 기술’

<서울의 건축> 첨부참조

○ 전통과 현대가 만나는 곳

· 대한민국의 심장이자 내외국인 1,000만 명이 살고 있는 서울은 현대 생활양식과 유구한 역사가 공존하는 매력적인 도시입니다. 21세기 궁극적 발전을 향해 전진하려는 노력의 일환으로 서울은 에코 스마트 계획을 지지하고 있고 이 패러다임 전환은 인류의 성숙을 입증하는 것이기도 합니다.

○ 활기가 넘치는 곳: 그 가능성의 체험장

· 신나고, 활기차고, 빠른 속도감, 생동감, 감각적 풍부함과 온기가 있는 서울은 말로 다 표현할 수는 없는 가능성의 도시입니다. 서울의 구석구석은 밤낮 없이 사람들로 가득하고 인상적인 상점과 대중문화가 즐비합니다.

· 동대문 디자인 플라자(DDP)는 서울을 대표하는 또 하나의 랜드마크가 되고자 합니다. 플라자의 설계자인 자하 하디드(Zaha Hadid)는 흐름 건물 구조에 반영된 뛰어난 설계 원칙들이 결합된 공간 유연성을 시각화 합니다. 동대문 디자인 플라자는 들러볼 가치가 있는 곳이며, 다양한 사회적, 문화적 규범을 접목하고 있습니다.



○ 녹색 추구: 영혼(Soul)을 향한 유일한 길

· 한강과 복구된 청계천은 서울의 상서롭고 걸출한 상징입니다. 서울 안팎의 여러 산, 근린 공원, 수로들은 공익을 위해 잘 보존되고 있으며, 이 풍부한 환경이 현대와 잘 조화되어 있습니다.



한강

○ 살아있는 역사: 과거와 현재의 연결성

· 서울은 지나온 역사적 발자취뿐 아니라, 역사가 현대 인식과 어떤 식으로 연관 있는가 측면에서도 타의 추종을 불허합니다. 역사와 문화와 전통의 밀접한 관계를 다섯 왕궁, 북촌 한옥 마을, 성벽들에서 확인할 수 있습니다.



청계천



북촌한옥마을



궁궐

○ 유비쿼터스 도시

· 서울은 클릭 한 번으로 세계를 접할 수 있는 도시입니다. 시민들의 대다수는 환상적이고 합리적인 IT 서비스를 누리고 있으며, 전국적인 IT 산업은 국제적으로 명성이 높습니다.

○ 미래의 번영으로 인도하는 첨단기술 산업 클러스터

· 서울은 가까운 미래에 경제성장을 달성시킬 첨단기술 산업 클러스터를 개발 중입니다.

· 서울은 세계 최고의 디자인 허브가 되기 위해 전력을 다해 전진하고 있으며, 2008년부터 서울 디자인 올림픽 등 많은 이벤트를 개최해 왔습니다. 국제산업디자인단체협의회(International Council of Societies of Industrial Design)는 2년마다 세계의 여러 도시 중에서, 혁신적 디자인을 증진시키고 디자인을 사용해 도시 환경을 소생시키고 재창조하는 성과를 이룬 도시를 선정해 명예상을 수여하는데, 서울은 2010년에 세계 디자인 수도로서 상을 수상하였습니다

○ 미래지향적 경관: 세계를 향한 또 다른 날

· 서울은 유네스코 창의도시(UNESCO creative cities)의 일원으로, 유네스코는 서울의 풍부한 문화유산, 도시의 발전을 지원하는 창의적 정책들을 높이 평가합니다.

○ 대회 기반시설

- 첨단 컨벤션 시설로서 코엑스는 서울의 사업지구의 심장부에서 20년 이상 회의산업 경험을 제공하고 있음

- 코엑스에는 5성 호텔 3개, 방대한 쇼핑몰, 첨단 IT 인프라가 있어 모든 사업, 오락, 쇼핑, 문화 욕구를 한 지붕 아래 바로 이곳에서 충족 가능

- 또한 코엑스 옆에는 항공기 탑승절차와 출국절차를 밟을 수 있는 도심 공항 터미널(City Airport Terminal (KCAT)[1]) 수용능력 10,000명을 수용할 수 있는 6,000개의 좌석을 갖춘 컨퍼런스 시설, 본 회의를 위한 동시 통역 및 녹화 시스템, UIA 총회를 위한 전자투표 시스

1) 가능 항공사: 대한 항공, 아시아나 항공, 콴타스 항공, 싱가포르 항공, 카타르 항공

템 등 모든 기술 설비를 갖춤.

- 한국건축단체연합회(FIKA)는 2017 UIA 서울 대회에 참석하는 참가자들에게 더 많은 기회를 제공하기 위하여 등록비 할인

구분	조기 등록 (유로)	일반 등록 (유로)
건축가	225	275
학생	50	50
동반자	120	175

○ 결론

- 한국건축단체연합회는 문화, 자연, 기술의 결집을 넘어선 건축에 초점을 맞춘 중추적 최신 테마 프로그램을 홍보할 것이며, 서울은 접근성, 최신 컨벤션 시설, 세계 일류 숙박시설, 매력적인 여행상품을 제공할 것임

Ⅲ. 주요활동

1 유치활동 격려

○ 유치위원 담당 지역 홍보 활동 내용

지역	국가명(표수)	담당위원	담당국가
1지역 (15개국) 총 73표	Austria 3, Belgium 5, France 7, Germany 8, Ireland 2, Italy 10, Netherlands 5, Nordic Countries(Denmark, Finaland, Sweden, Iceland, Norway) 7, Portugal 5, Spain 7, Swiss 4, United Kingdom 7 Andorra 1, Luxembourg 1, Malta 1	이정만 집행위원 (총괄)	룩셈부르크, 노르딕국가, 스페인, 독일
		A. 박제유 실무위원	이태리, 스위스, 프랑스, 포르투갈, 말타
		B. 이재림 실무위원	오스트리아, 아일랜드, 안도라, 네델란드, 벨지움
		C. 임재용 실무위원	영국, 전시커미셔너
		D.	
2지역 (30개국) 86표	Baltic Countries(Estonia, Latvia, Lithuania) 3, Belarus 2, Bulgaria 3, Croatia 3, Czech Republic 4, Georgia 3, Greece 6, Hungary 4, Israel 4, Kazakhstan 3, Lebanon 4, FYR of Macedonia 3, Poland 5, Romania 4, Russia 5, Serbia 3, Slovak Republic 2, Slovenia 2, Syria 4, Tajikistan 2, Turkey 7, Ukraine 3, Afghanistan 1, Armenia (비활동,1), Azerbaijan 1, Bosnia/Herzegovina 1, Cyprus 1, Kyrghyzstan 1, Palestine 1, Uzbekistan 1	조성중 위원장 (총괄)	그리스, 러시아, 폴란드, 체코, 시리아,
		A. 강병준 실무위원	발틱국가, 벨라루스, 크로아티아, 조지아, 이스라엘
		B. 이옥화 실무위원	카자흐스탄, 마세도니아, 세르비아, 슬로박
		C. 이세영 실무위원	슬로베니아, 타지키스탄, 우크라인, 레바논,
		D. 김성민 실무위원	아프가니스탄, 루마니아, 불가리아, 헝가리, 터키
3지역 (15개국) 45표	Bolivia 3, Brazil 7, Canada 4, Colombia 6, Costa Rica 2, Mexico 6, Puerto Rico 2, United States 11 Argentina(비활동 5), Barbados 1, Chile(비활동 5), Ecuador(비활동 6), Honduras 1, Netherlands Antilles 1, Trinidad & Tobago 1	한종률 집행위원 (총괄)	볼리비아, 콜롬비아, 코스타리카, 푸에르토 리코
		A. 정재희 실무위원	미국, 캐나다, 코스타리카, 브라질,
		B. 김희곤 실무위원	스페인어권 전지역 담당
		C.	
		D.	

지역	국가명(표수)	담당위원	담당국가
4지역 (21개국) 77표	Australia 5, Bangladesh 2, China RP 8, Hongkong 3, India 7, Indonesia 4, Japan 7, Kuwait 2, Malaysia 2, Monglia 2, New Zealand 2, Pakistan 3, Philippines 6, R. of Korea-S.Korea 6, Saudi Arabia 3, Singapore 2, Sri Lanka 2, Thailand 5, Viet-Nam 5 Iran(비활동 3), Macao 1,	이근창 집행위원 (총괄)	중국, 일본, 필리핀, 인도, 파키스탄
		A. 김지덕 실무위원	태국, 홍콩, 쿠웨이트, 인도네시아, 마카오
		B. 신춘규 실무위원	몽고, 베트남, 스리랑카, 오스트레일리아, 뉴질랜드
		C. 정재욱 실무위원	방글라데시, 마카오, 말레이시아, 사우디아라비아
		D	
5지역 (23개국) 41표	Cote d'Ivoire 2, Democratic Republic of the Congo 2, Egypt 7, Ethiopia 2, Kenya 2, Morocco 3, Nigeria 2, South Africa 3, Sudan 2, Tunisia 3, Uganda 2 Angola 1, Benin 1, Cameroon 1, Cape Verde 1, Congo (Republic of the Congo) 1, Ghana 1, Mali 1, Mauritius 1, Namibia 1, Senegal(비활동 1), Tanzania 1, Zambia 1	한만원 실무위원 (총괄)	이집트, 나이지리아, 가나, 코트디부아르, 남아프리카 (1지역 프랑스, 이탈리아, 스위스 추가지원)
		A. 심재현 실무위원	콩고민주공화국, 에디오피아, 케냐, 모로코, 튀니지아, 수단, 우간다
		B. 한영근 실무위원	불어권
		C	
		D.	

○ 도쿄 포럼 회의장 방문 및 중식 만찬 제공(10.30)



[유치협의 사전회의 및 중식]

② ‘서울의 밤’ 만찬

○ 공식 만찬 전, 리셉션을 마련하여 청사초롱 장식, 한국 전통놀이를 통해 참가자들과 함께 자연스럽게 어울릴 수 있는 자리 조성

○ 또한 행사 전문 요원 및 한국참석자들의 한복 착용 등을 통해 한국적인 분위기를 전파

○ 개별적인 접촉을 통하여 자연스러운 대화로 서울의 “격”을 보여주고, “인간적인 교감”을 통하여 간접적으로 홍보

구 분	시 간		주요 일정	비 고
칵테일 리셉션	18:00~19:00	60”	리셉션 데스크 운영 및 환대	- 명찰 배포 - 기념품 배포
			칵테일 리셉션 및 전통문화체험	- 샴페인 - 투호 및 제기차기 진행
공 식 만찬	19:00~19:20	20”	참가자 입장 및 자연스런 만찬 시작	- 서울 홍보동영상 상영 - 유치위원단/참가자간 긴밀한 커뮤니케이션
	19:21~19:24	3”	사회자 등장 및 공식인사	신예나 통역사
	19:25~19:28	3‘’	환영사 1	이상림 FIKA 회장
	19:29~19:31	2“	환영사 2	이건기 서울시 주택본부 국장
	19:32~19:34	2“	환영사 3	이상정 국가건축정책위원장
	19:35~19:37	2‘’	축사	국외 참가자 (미정)
	19:38~19:41	3‘’	건배제의 1 (건배주 막걸리 소개)	신원철 서울시의회 도시관리위원장
	19:42~20:00	18‘’	식사 및 네트위크	즉석사진촬영 이벤트
	20:01~20:21	20“	사회자 등장, 문화공연 소개	‘헤이야’ 퓨전국악팀
	20:22~20:24	2“	건배제의 2	국외 여성참가자 (미정)
	20:25~20:37	12“	식사 및 네트위크	즉석사진촬영 이벤트
	20:38~20:43	5“	(필요시) 사회자 등장 및 경품 이벤트 진행	행사 이벤트 - 노래방
	20:44~21:00	16“	식사 마무리 및 폐회	사회자
환 송 인사	21:00~21:30	30“	환송	리셉션(입구)에서 리플렛 배포

○ 특히, 국가건축정책위원회 위원장은 건배사를 통해 UIA 총회 유치의 필요성 및 국가적 차원의 지원을 약속하여 각국 참가들에게 신뢰성을 제고함



[서울의 밤, 위원장 건배사]



[서울의 밤, 2011년 9월 30일, 동경제국호텔]

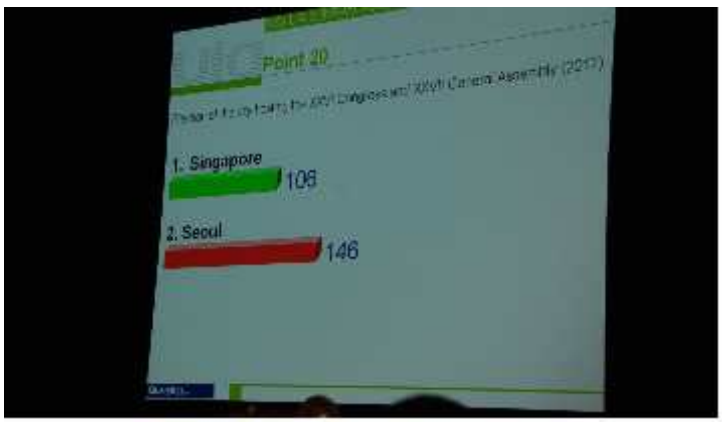
3 2019년 유치 결정 총회 참석

○ (프로젠테이션) 왜 한국에서 개최가 되어야 하는가에 대한 내용을 중심으로 발표 (총 20분)

- Introduction-SEOUL 유치프리젠테이션 (안정현) 1‘00
- FIKA & SEOUL 열정 (이상림 회장) 1′30
- SEOUL 지원의지 (이건기 국장) 1′30
- FILM1. Opening (동영상) : I love Seoul, I love Architecture, 1′35
- Theme, Soul of City (김종성 위원장) 3′00 : 테마설명
- Young Dream (박 정윤) 2‘00
- UIA 2017 SEOUL 유치제안 4‘30
- FILM2. (Main Film) 공존과 기회의 도시, SEOUL 3′25
- Performance : U & I Are friends in Seoul (5명) 1‘30

○ (최종 유치확정 도시) 대한민국 서울

- (유치 후보도시) 싱가포르, 서울, 멕시코시티(1차 투표에서 재석 과반수 득표를 얻지 못할 경우, 상위 2개 후보도시가 2차 투표를 진행하게됨)
  · 1차투표(총 252표)결과
  * 싱가포르(85표, 33.7%), 서울(123표, 48.8%), 멕시코시티(44표, 17.5%)
  · 2차투표(총 252표)결과
  * 싱가포르(106표, 42.1%), 서울(146표, 57.9%)
- **(최종 유치확정 도시) 대한민국 서울**



[국제건축가연맹 2017 세계건축대회 개최도시 확정]

○ 기타 UIA 집행부(2011년도～2014년도) 선출 결과

- 회장: 알버트 듀블러(Albert DUBLER, 프랑스)
- 부회장:
  - 제 1지역 : 안토니오 리베르소(Antonio RIVERSO, 이탈리아)
  - 제 2지역 : 데니즈 인세다이 (Deniz INCEDAYI, 터키)
  - 제 3지역 : 토마스 보니에르(Thomas VONIER, 미국)
  - 제 4지역 에사 모하메드(ESA Mohamed, 말레이시아)
  - 제 5지역 하이더 알리(HAYDER Ali, 수단)
- 사무총장: 마이클 바마키(Michel BARMAKI, 레바논)
- 이사회
  - 제1지역
    독 일 : 이사 : 니나 네델리코프(Ms. NinaNedelykov)
    대체이사 : 한네스유브리히(Hannes Hubrich)
    스페인 : 이사 : 파비안 리스테리 (Fabian Llisterri)
    대체이사 :조르디 루데비드1안글라다 (Jordi Ludevid I Anglada)
    스위스 : 이사 : 레지나 곤티어 (Regina Gonthier)
    대체이사 : 로렌즈 브래커 (Lornez Braker)
    영 국 : 이사 : 데이비드 폴라 (David Falla)
    대체이사 : 안네트 피셔 (Ms. Annette Fisher)
  - 제2지역
    그리스 : 이사 : 니코스 핀티카키스 (Nikos Fintikakis)
    대체이사 : Ms. Fani Vavili-Tsinika
    헝가리 : 이사 : 라즐로 폴데즈 (Laszlo Foldes)
    대체이사 : 어노 칼만 (Erno Kalman)
    폴란드 : 이사 : 저어지 그로퀼스키 (Jerzy Grochulski)
    대체이사 : 크리츠토프 보얀노브스키 (Krzysztof Bojanovski)
    러시아 : 이사 : 안드레이 카프타노브 (Andrei Kaftanov)
    대체이사 : 엘레나 그리죠예바 (Ms. Elena Grigoryeva)
  - 제3지역
    캐나다 : 이사 : 랜디 다하 (Randy Dhar)
    대체이사 : 배인 디 안젤리스 (Wayne De Angelis)
  - 제4지역
    중 국 : 이사 : 주앙 베이민 (Zhuang Weimin)
    대체이사 : 장 바이핑 (Zhang Baiping)
    인 도 : 이사 : 발비르 베르나 (Balbir Verma)
    대체이사 : 비재이 가그 (Vijay Garg)
    필리핀 : 이사 : 욜라다 데이브드 레이예스 (Ms. Yolanda David-Reyes)
    대체이사 : 아나 만갈리노-링그 (Ms. Ana S. Mangalino-Ling)
    한 국 : 이사 : 한종률 (Jong Ruhl Hahn)
    대체이사 : 김성민 (Sung Min Kim)
  - 제5지역
    코테르드비아르 : 이사 : 프랑시스 소사 (Francis Sossah)

대체이사 : 쟈뷰스 안도 알레 (Jacques Andoh Alle)
이집트 : 이사 : 타우킥 엘 래쉬디 (Tawfik El Rashidy)
대체이사 : 헤샴 세우디 (Hesham Seoudy)
케 냐 : 이사 : 모하메드 문얀야 (Mohammed Munyanya)
대체이사 : 지데온 무테미 뮬윤기 (Gideon Mutemi Mulyungi)
모로코 : 이사 : 프라도우스 오우시도움 (Ms. Firdaous Oussidhoum)
대체이사 : 오마르 파크하니 (Omar Farkhani)

※ 제4지역(아시아, 오스트레일리아) 이사에 한종률 한국건축가협회 부회장 당선



[UIA 유치결정 총회 참석, 2011년 10월 1일, 도쿄포럼]



[동경 세계건축대회 총회 전경, 9월 30일]



[국제건축가연맹 2017 세계건축대회 유치 제안 발표, FIKA 이상림 회장]



[국제건축가연맹 2017 세계건축대회 유치 후]

4 전시회 방문

○ 메타볼리즘 미래도시전 : 전후의 일본, 다시금 되돌아보는 부흥의 꿈과 비전

- 2011 UIA 동경 총회의 일환으로 동경 록본기에 위치한 모리미술관에서 9월 17일부터 4개월에 걸쳐<메타볼리즘의 미래도시전 : 전후의 일본, 다시금 되돌아보는 부흥의 꿈과 비전>이 개최
- 이번 전시에서는 5백여점 이상의 자료를 종합적으로 소개하고, 건축, 그리고 도시의 미래를 재검토하는 총 4섹션의 내용으로 구성
- 지난 3월의 지진으로 큰 곤란에 처해있는 지금, 메타볼리즘에는 앞으로 전개되어야 할 건축 및 도시재생의 실마리를 제공

<메타볼리즘이란>

· 1960년에 활발히 전개된, 세계적으로 잘 알려진 일본에서 시작된 건축운동 중 하나로 생물학 용어로 '신진대사'를 의미하는 메타보라는 단어를 사용해, 생물이 환경에 빠르게 적응해 가면서 차차 그 모습을 변화시켜 가며 증식을 이어온, 건축이나 도시 또한 유기적으로 디자인되어야 한다는 이념을 바탕으로 함

· 동경만을 횡단하며 뻗어나가는 해상도시, 높이 솟은 빌딩숲을 공중회랑으로 이은 도시 등 그 발상의 스케일은 상상을 초월

· 메타볼리즘 운동은 제2차 세계대전으로 황폐해진 일본이 부흥, 고도경제성장기로 이행해가던 시대에 활발히 전개

· 건축가들은 이상적인 도시론은 앞다투어 발표했고 새로운 시대의 생활과 커뮤니티를 만들고자 함과 동시에 다수의 실험적인 건축 및 도시를 계획

- (섹션1) 메타볼리즘의 탄생

· 일본에서 태어나 세계로 발신된 건축운동, 메타볼리즘, 그 중에서도 도시의 스케일로 건축에 대해 연구를 이어간 건축가 단게 겐조는, 메타볼리즘의 탄생에 큰 영향을 미친 인물이다. 전시의 첫 번째 섹션에서는 전후 일본의 건축, 도시 디자인의 원점이 된 단게의 전후부흥계획<히로시마 피스 센터>와 1960년에 출판된 선언서 <Metabolism/ 1960- 도시에의 제안>에서 발표되었던 미래도시의 구상을 중심으로 전쟁 중·후의 도식디자인의 변천을 따라간다.

- (섹션2) 메타볼리즘의 시대
  - 메타볼리즘의 사상은 미완성의 미래도시계획만이 아니라 실험적인 건축으로서 실현되어 왔다. 두 번째 섹션에서는 단게겐조의 동경만을 횡단하는 획기적인 해상도시의 아이디어<동경계획 1960>, 메타볼리즘을 상징하는 탈착가능한 캡슐로 이루어진 도시주택 <나카긴 캡슐타워 빌딩>, 공장에서 만든 부품을 누구든지 조립할 수 있는 프리패브 주택의 원점인 <남극관측단 쇼와기지> 등 도시구상에서 공공건축, 주택에 이르기까지 폭넓게 전개되었던 당시의 활약을 소개한다.
- (섹션3) 공간에서 환경으로
  - 메타볼리즘은 건축이나 도시에 멈추지 않고 <환경>이라는 키워드를 축으로 디자인 및 예술 등과 함께 깊은 관련을 가져왔다. 그 결과의 하나가 1966년에 열린 <공간에서 환경에>라는 전람회다. 1970년에 개최된 오사카 만국박람회 또한 <환경>을 테마로 다양한 장르가 통합된 이벤트이기도 했다. 세 번째 섹션에서는 <공간에서 환경에>전에 참가했던 아티스트 야마구치 마사히로 등의 작품들을 전시, 함께 오사카 만국 바람회의 내용도 더불어 건축의 관점에서 소개하고 있다.
- (섹션4) 글로벌 메타볼리즘
  - 국제공모전에서의 입선이나 오사카만국박람회에서의 성과가 크게 평가되어 단게겐조를 시작으로 하는 메타볼리즘 건축가들은 해외에서도 활약의 장을 넓혀가게 되었다. 그들은 그곳에서 메타볼리즘의 이상을 다양한 형태로 실천에 옮긴다. 전시의 마지막 챕터인 네 번째 섹션에서는 단게겐조에 의한 마케도니아의 수도의 지진피해 부흥계획 <스코피에 도심부 재선계획>, 마키 후미히코의 <리퍼블릭 포리테크닉> 등, 도시의 스케일로 전개된 대형 프로젝트를 소개한다. 미완성, 진행중의 프로젝트를 포함해 세계의 도시 발전에 메타볼리즘이 어떻게 기여해 왔는지를 검증할 수 있는 내용이다.



[메타볼리즘 미래도시전 모리타워 전시장]

Ⅳ. 시사점

1. 2017 UIA 서울 유치에 기여

○ ‘서울의 밤‘ 만찬회 격려 및 총회 참석 등 서울시와 FIKA의 서울 유치활동을 전방위적으로 지원함

○ 특히 ‘서울의 밤’ 행사의 국가건축정책위원회 위원장 건배사에서 국가적 차원의 적극적인 지원을 다짐하여 각국의 참석자들에게 서울시의 유치의지 및 공신력 강화에 기여

○ 서울시는 유치 성공으로 국가건축정책위원회의 협력을 통해 2017 UIA 총회를 성공적으로 개최할 것임을 다짐함

2. 건축도시관련 동향 파악과 건축계의 다양한 노력 청취

○ 2011 UIA 도쿄 총회를 통해 재해·재난에 대한 대비, 미개발 국가에 대한 지원, 기후변화에 따른 대처 등에 관한 건축·도시관련 세계적 동향을 파악

○ 특히, 기존 건축·도시적 맥락과 거주민의 커뮤니티를 유지할 수 있는 도시재생 노력이 절실히 요구되며 이를 위한 건축가의 다양한 노력이 필요함을 인식

○ 현재 국건위 안건 중 저층주거지 보존방안이나 해피하우스와 같은 도시재생 안건과 녹색건축도시 안건을 꾸준히 개발하고 건축가들의 적극적인 참여를 유도할 필요성 고조

[별첨]

국제건축가연맹(UIA) 총회 역대 개최도시

연번	연도	개 최 도 시	주 제
1	1948	로잔(스 위 스)	Architecture Faced with its New Tasks
2	1951	라바트(모 로 코)	How Architecture is Dealing with its New Tasks
3	1953	리스본(포 르 투 갈)	Architecture at the Crossroads
4	1955	헤이그(네 덜 란 드)	Architecture and the Evolutions of Building
5	1958	모스크바(소 련)	Construction and Reconstruction
6	1961	런던(영 국)	New Techniques and New Materials
7	1963	하바나(쿠 바)	Architecture in Underdeveloped Countries
8	1965	파리(프 랑 스)	The Training of Architects
9	1967	프라하(체 코)	Architecture and the Human Milieu
10	1969	부다페스트(헝 가 리)	Architecture as a Social Factor
11	1972	베르나(불 가 리 아)	Architecture and Leisure
12	1975	마드리드(스 페 인)	Creativity and Technology
13	1978	멕시코시티(멕 시 코)	Architecture and National Development
14	1981	바르샤바(폴 란 드)	Architecture, Man, Environment
15	1985	카이로(이 집 트)	Present and Future Missions of the Architect
16	1987	브라이튼(영 국)	Shelter and Cities - Building Tomorrow's World
17	1990	몬트리올(캐 나 다)	Cultures and Technologies
18	1993	시카고(미 국)	Architecture at the Crossroads - Designing for a Sustainable Future
19	1996	바르셀로나(스 페 인)	Present and Futures. Architecture in Cities
20	1999	베이징(중 국)	Architecture of the 21st Century
21	2002	베를린(독 일)	Resource Architecture
22	2005	이스탄불(터 키)	Grand Bazaar of Architectures
23	2008	토리노(이 태 리)	Transmitting Architecture
24	2011	도쿄(일 본)	Design 2050

<2017 UIA 세계건축대회 후보도시 분석안>

			싱가포르	서 울	멕 시 코
조 직			싱가폴 건축가협회(SIA)	한국건축단체연합(FIKA)	멕시코 건축가협회(FCARM)
주 제			단 하나의 세상	도시의 소울(영혼)	천 년의 건축 극도의 도심화
테 마			지속 가능한 세상, 모두에게 더 나은 세상, 더 나은 미래	문화 유산, 지속 가능, 최첨단	천년 건축의 전통과 발전
일 정			7월 9일(일)~7월 16일(일)	7월 2일(일) ~ 7월 9일(일)	10월 1일(일) ~ 10월 6일(금)
도 시 소 개	물 가	커 피		1.98유로	
		외식비	9.06유로	5.27유로	18.89유로
		지하철		0.66유로	0.19유로
	서비스 수준		2007~2009 컨벤션도시 1위 (국제협회연합 조사)	1988 올림픽 개최, 2002 월드컵 개최, 2010 G20 정상회의 서울 개최	2010 세계지방자치단체연합 개최, 2010 세계기후정상회의
	항공편		주당 5,100회	주당 1,940회	1일 650회
	날 씨		따뜻하고 습함 (27도~32도)	따뜻하고 습함 (25도)	11도~22도
	학생 방학 기간		방학 기간과 행사 제안 일 일치	7월 중순~8월말	방학 기간과 행사 제안 일 일치
	성수/비수기			비수기	비수기
	관광지		문화 유적지: 테마파크, 다문화 체험, 쇼핑, 야간오락 등	문화 유산지, 여름 축제, 디자인 도시	문화 유산지, 박물관
행사장			선텍 또는 마리나 베이샌드	코엑스	센트로 바나멕스
숙 박			마리나 베이 근처(타 지역도 가능)	행사장 내와 차량 40분 내 위치	차량 8~35분 사이 (행사장 내 호텔 없음)

예 상 견 적 코멘트	· 모든 지출과 프로그램을 전체적으로 반영한 예산 · UIA본부 추가적인 수익을 위해 모든 관리는 외부 회계사에 의해 진행할 예정	· 무역 전시와 건축 박람회의 5% 순잉여금을 제외한 모든 지출이 반영된 예산 · UIA 본부 추가 수익을 위해 공동 감시 시스템을 진행할 예정	· 몇몇 항목의 지출은 낮게 책정됨 (커뮤니케이션, 학생 공모전, 공식 사교행사 등) · 국제회의 기획사 비용과 행사장 대관료 16%의 세금이 지출 예산으로 책정, 그러나 해외 참가자의 등록비 세금은 0%
기 타	보 안	세계 9위 랭킹	보안이 강점	도시 내 감시 카메라 프로그램 장착
	지지서한	19	20 (도미니크 페로, 마리오 보타, 자하 하디드 등)	9
	최고 지지자	싱가폴 도시개발공사 사장	국무총리	대통령
	일반 사항	· 마리나베이는 2010년에 오픈하는 새로운 행사장	· 행사 제안일이 라마단, 욤키퍼, 중국의 국가 휴일과 겹치지 않음을 강조.	· FCARM의 매년 행사는 2017 UIA 세계 총회와 연관되어 이루어질 예정. · UIA 국제연합회와 마지막 위원회는 UIA 총회와 동시에 이루어질 예정 (10월4일~ 6일). · UIA 학생 공모전은 공모전보다는 워크숍에 가까움 · 공식 UIA 언어로 통역이 진행되는 동시에 참가자용 사인물은 공식적으로 영어로 통일.

경제적 측면	UIA 회비		550,000유로	550,000유로	550,000유로
	지불 일정 계획		1년 주기 7년간 지불(2011년~2017년)	1년 주기 7년간 지불(2011년~2017년)	1년 주기 7년간 지불(2011년~2017년)
	UIA측 추가 수익액		행사 개최 순잉여금의 25%	박람회 또는 전시 관련 수입의 5% 또는 순수입액 50% 중 더 높은 금액	
	등록비	건축가	302유로(*227유로)	275유로(*225유로)	539유로(*431유로)
		학 생	113유로(*81유로)	50유로(*50유로)	162유로(*162유로)
		동반자	227유로(*151유로)	175유로(*120유로)	323유로(*259유로)
	등록 혜택		UIA 섹션 회장과 지역, 국제 단체 및 국제 자문단을 위한 혜택: 무료 등록, 숙박(6박), 공항 마중 서비스	다용도 교통카드 제공	갈라 디너 티켓 113유로 추가 지불 요함
펠로우십			개발도상국 대상 최대 500명 무료 등록 제공	개발도상국 대상 학생 300명과 건축가 300명 무료 등록	멕시코 학생 50명과 개발도상국 학생 50명 제공
			UIA-UNESCO 공모전에 참가 학생에게 2인 무료 등록	UIA UIA-UNESCO 공모전 참여 학생에 최대 3인 무료 등록	
예상 참가자 수			6,400명	7,500명	10,000명
예상 견적	등록비		711,111유로	1,442,500유로	4,650,950유로
	박람회비			1,000,000유로	1,463,714유로
	스폰서		6,788,889유로	3,100,000유로	569,572유로
	총 수입		7,500,000유로	5,542,500유로	6,684,236유로
총 지출			7,124,444유로	5,263,379유로	5,189,835유로
이 윤			375,556유로	279,121유로	1,494,400유로
환 율			1유로=1.8 싱가폴 달러	1유로=1,580원	1유로=1,323.8달러